

¹And Abram went up out of Egypt, he, and his wife, and all that he had, and Lot with him, into the south.²And Abram was very rich in cattle, in silver, and in gold.³And he went on his journeys from the south even to Bethel, unto the place where his tent had been at the beginning, between Bethel and Hai;⁴Unto the place of the altar, which he had made there at the first: and there Abram called on the name of the LORD.⁵And Lot also, which went with Abram, had flocks, and herds, and tents.⁶And the land was not able to bear them, that they might dwell together: for their substance was great, so that they could not dwell together.⁷And there was a strife between the herdmen of Abram's cattle and the herdmen of Lot's cattle: and the Canaanite and the Perizzite dwelled then in the land.⁸And Abram said unto Lot, Let there be no strife, I pray thee, between me and thee, and between my herdmen and thy herdmen; for we be brethren.⁹Is not the whole land before thee? separate thyself, I pray thee, from me: if thou wilt take the left hand, then I will go to the right; or if thou depart to the right hand, then I will go to the left.¹⁰And Lot lifted up his eyes, and beheld all the plain of Jordan, that it was well watered every where, before the LORD destroyed Sodom and Gomorrah, even as the garden of the LORD, like the land of Egypt, as thou comest unto Zoar.¹¹Then Lot chose him all the plain of Jordan; and Lot journeyed east: and they separated themselves the one from the other.¹²Abram dwelled in the land of Canaan, and Lot dwelled in the cities of the plain, and pitched his tent

¹فَصَعَدَ أَبْرَامُ مِنْ مِصْرَ هُوَ وَامْرَأَتُهُ وَكُلُّ مَا كَانَ لَهُ وَلُوطٌ مَعَهُ إِلَى الْجَنُوبِ.²وَكَانَ أَبْرَامُ غَنِيًّا جَدًّا فِي الْمَوَاشِي وَالْفِصَّةِ وَالذَّهَبِ.³وَسَارَ فِي رَحْلَاتِهِ مِنَ الْجَنُوبِ إِلَى بَيْتِ إِيلَ، إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي كَانَتْ خِيَمَتُهُ فِيهِ فِي الْبِدَاةِ، بَيْنَ بَيْتِ إِيلَ وَغَايَ،⁴إِلَى مَكَانِ الْمَذْبَحِ الَّذِي عَمِلَهُ هُنَاكَ أَوَّلًا. وَدَعَا هُنَاكَ أَبْرَامُ بِاسْمِ الرَّبِّ.⁵وَلُوطُ السَّائِرُ مَعَ أَبْرَامَ كَانَ لَهُ أَيْضًا عَتَمٌ وَبَقَرٌ وَخِيَامٌ.⁶وَلَمْ تَحْتَمِلْهُمَا الْأَرْضُ أَنْ يَسْكُنَا مَعًا، إِذْ كَانَتْ أَهْلَاكُهُمَا كَثِيرَةً، فَلَمْ يَقْدِرَا أَنْ يَسْكُنَا مَعًا.⁷فَحَدَّثَتْ مُخَاصَمَةٌ بَيْنَ رُعَاةِ مَوَاشِي أَبْرَامَ وَرُعَاةِ مَوَاشِي لُوطٍ. وَكَانَ الْكَتْعَانِيُّونَ وَالْفَرِزِّيُّونَ حَبِثِينَ سَاكِنِينَ فِي الْأَرْضِ.⁸فَقَالَ أَبْرَامُ لِلُّوطِ، لَا تَكُنْ مُخَاصِمَةً بَيْنِي وَبَيْنَكَ وَبَيْنَ رُعَايِي وَرُعَايِكَ، لِأَنَّا نَحْنُ أَحْوَانٌ.⁹أَلَيْسَتْ كُلُّ الْأَرْضِ أَمَامَكَ. اغْتَرِلْ عَنِّي. إِنْ ذَهَبْتَ شِمَالًا فَأَنَا يَمِينًا وَإِنْ يَمِينًا فَأَنَا شِمَالًا.¹⁰فَرَفَعَ لُوطٌ عَيْنَيْهِ وَرَأَى كُلَّ دَائِرَةِ الْأَرْضِ أَنَّ جَمِيعَهَا سَفْيٌ، قَبْلَمَا أَحْرَبَ الرَّبُّ سَدُومَ وَغَمُورَةَ، كَجَنَّةِ الرَّبِّ كَأَرْضِ مِصْرَ. حَبِثَهَا تَجِيءُ إِلَى صُوعَةٍ.¹¹فَاخْتَارَ لُوطٌ لِنَفْسِهِ كُلَّ دَائِرَةِ الْأَرْضِ، وَارْتَحَلَ لُوطٌ شَرْفًا. فَاعْتَرَلَ الْوَاحِدُ عَنِ الْآخَرِ. أَبْرَامُ سَكَنَ فِي أَرْضِ كَنْعَانَ، وَلُوطُ سَكَنَ فِي مُدُنِ الدَّائِرَةِ وَنَقَلَ خِيَامَهُ إِلَى سَدُومَ.¹²وَكَانَ أَهْلُ سَدُومَ أَشْرَارًا وَخُطَاةً لَدَى الرَّبِّ جَدًّا.¹³وَقَالَ الرَّبُّ لِأَبْرَامَ، بَعْدَ اغْتِرَالِ لُوطٍ عَنْهُ، ارْقَعْ عَيْنُكَ وَانْظُرْ مِنَ الْمَوْضِعِ الَّذِي أَنْتَ فِيهِ شِمَالًا وَجَنُوبًا وَشَرْفًا وَغَرْبًا.¹⁴لَأَنَّ جَمِيعَ الْأَرْضِ الَّتِي أَنْتَ تَرَى لَكَ أُعْطِيهَا وَلِتَسْلِكَ إِلَى الْأَبَدِ.¹⁵وَأَجْعَلَ نَسْلَكَ كَثْرَابِ الْأَرْضِ، حَتَّى إِذَا اسْتَطَاعَ أَحَدُ أَنْ يَغْدَّ ثَرَابَ الْأَرْضِ فَتَسْلِكَ أَيْضًا بَعْدُ.¹⁶فَمِ امْشِ فِي الْأَرْضِ طُولَهَا وَغَرْضَهَا، لِأَنِّي لَكَ أُعْطِيهَا.¹⁷فَنَقَلَ أَبْرَامُ خِيَامَهُ وَأَتَى وَأَقَامَ عِنْدَ بِلُوطَاتٍ مَمَرًا الَّتِي فِي حَبْرُونَ وَبَنَى هُنَاكَ مَذْبَحًا لِلرَّبِّ.

toward Sodom.¹³ But the men of Sodom were wicked and sinners before the LORD exceedingly.¹⁴ And the LORD said unto Abram, after that Lot was separated from him, Lift up now thine eyes, and look from the place where thou art northward, and southward, and eastward, and westward:¹⁵ For all the land which thou seest, to thee will I give it, and to thy seed for ever.¹⁶ And I will make thy seed as the dust of the earth: so that if a man can number the dust of the earth, then shall thy seed also be numbered.¹⁷ Arise, walk through the land in the length of it and in the breadth of it; for I will give it unto thee.¹⁸ Then Abram removed his tent, and came and dwelt in the plain of Mamre, which is in Hebron, and built there an altar unto the LORD.